



NENÁPADNÁ  
DISKRÉTNÍ  
BEZPEČNÁ

# Kapsule Be 1<sup>®</sup>

INOVATIVNÍ KAPSULE PRO KOLOSTOMIKY  
PRO ZACHOVÁNÍ DISKRÉTNOSTI,  
KONTINENCE A KONTROLY  
NAD VLASTNÍM TĚLEM

# Be 1<sup>®</sup>

## DISKRÉTNÍ INOVACE PRO KONTROLU VAŠÍ STOMIE A ZVÝŠENÍ KVALITY ŽIVOTA

Jste kolostomik a chcete zůstat aktivní a zachovat si sebevědomí, aniž byste se museli obávat nepříjemného zápachu, zvuků souvisejících se stomií nebo rozpačitých pohledů svého okolí? Chcete bez obav vycházet do společnosti, aktivně si užívat života s rodinou, sportovat, pracovat, zajít s přáteli do restaurace a už se neskrývat?

Pak může pro vás tím správným řešením být inovativní stomická kapsule Be 1! Namísto klasického stomického sáčku nosíte kompaktní kapsuli s integrovaným složeným sáčkem. Be 1 vám umožní aktivní kontrolu nad vyprazdňováním a odchodem plynnů.



### PRO KOHO JE KAPSULE Be 1<sup>®</sup> VHODNÁ?

Máte vyvedenou levostrannou kolostomii déle než měsíc a vaše stolice je tuhá nebo pastózní? Průměr stomie by neměl být větší než 40 mm a stomie by měla vyčnívat maximálně 12 mm nad povrch pokožky.



ŽIJTE AKTIVNĚ



BUĎTE POZITIVNÍ



NEBOJTE SE INTIMITY



UŽÍVEJTE SI RODINY A PŘÁTEL



ŽIJTE OPĚT ŠŤASTNĚ



BUĎTE SAMI SEBOU



# Kolostomie

## OMEZENÍ KVALITY ŽIVOTA

Kolostomie, ať trvalá nebo dočasná, představuje závažný zásah do každodenního života pacientů, který je spojen s mnoha výzvami.<sup>1,2</sup> Ztráta kontroly nad vylučováním stolice a únikem plynů, stejně jako zvuky související se stomií<sup>3,4</sup> mají přímé následky na společenský a intimní život, volný čas a ostatní aktivity pacientů.<sup>5</sup> Nošení stomického sáčku výrazným způsobem mění pocit z vlastního těla.

### STUDIE DOKLÁDAJÍ

# 50 %

kolostomiků má pocit, že

› ZTRÁCEJÍ KONTROLU NAD SVÝM TĚLEM,

protože již nemohou kontrolovat odvod stolice a tělesných plynů.

# 1/3

kolostomiků se cítí

› OMEZENA VE SVÉM SOCIÁLNÍM ŽIVOTĚ A VOLNO-ČASOVÝCH AKTIVITÁCH.

# 3.

Největší starosti kolostomiků jsou

› ZVUKY SOUVISEJÍCÍ SE STOMIÍ A STOMICKÝM SÁČKEM,<sup>5</sup>

který se obtížně skrývá.

# Be 1<sup>®</sup>

## INOVATIVNÍ ŘEŠENÍ

Be 1<sup>®</sup> je moderní koncept pro řešení kontinence kolostomie: kompaktní kapsule, která poskytuje bezpečí, diskrétnost a kontrolu. Je vhodná pro kolostomiky s vývodem na levé straně břišní dutiny s pevnou nebo pastózní stolicí. Be 1<sup>®</sup> se upevňuje na plochou podložku Flexima<sup>®</sup> 3S. Průměr stomie by neměl být větší než 40 mm a stomie by měla vyčnívat cca 10 mm nad povrch pokožky.

CO JE Be 1<sup>®</sup>?

ouško



naváděcí systém



### KAPSULE Be 1<sup>®</sup>

K upevnění na podložku Flexima<sup>®</sup> 3S s integrovaným naváděcím systémem a stahovací sponou

### HYGIENICKÁ PĚNA

Odvádí stolicí do sáčku, usnadňuje čištění podložky a snižuje nepříjemný zápach

### MALÁ, DISKRÉTNÍ

Pouze 10 mm vysoká, nezpůsobuje žádné zvuky při nošení

# Be 1<sup>®</sup>

## ZÍSKEJTE ZPĚT KONTROLU NAD SVÝM TĚLEM

Stejně jako u stávajících uzavřených sáčků neutralizuje i kapsule Be 1<sup>®</sup> díky integrovanému filtru s aktivním uhlím průběžně unikající plyny. V případě výskytu většího množství plynů mohou pacienti plyny také manuálně vypustit tak, že stisknou tlačítko pro vypouštění plynů na horní části kapsule. V takovém případě je ale integrovaný filtr neúčinný. Proto doporučujeme, aby pacienti prováděli manuální vypouštění plynů na diskretním místě.

### KONTROLA ODVODU PLYNŮ



#### NAVÁDĚCÍ SYSTÉM PŘI APLIKACI KAPSULE NA PODLOŽKU

Přesné a intuitivní navádění



#### VYPOUŠTĚNÍ PLYNŮ

Průběžně pasivně pomocí  
filtru s aktivním uhlím



Aktivně pacientem  
pomocí tlačítka  
pro vypouštění  
plynů

Napětí na pokožce nebo vyklenutí krytky kapsule signalizuje, že je potřeba provést upuštění plynů. Doporučujeme tak učinit na diskrétním místě. V případě odchodu stolice se krytka kapsule samovolně oddělí a rozvine se integrovaný uzavřený sáček, který je složený uvnitř kapsule. Kapsuli je potřeba poté odstranit, zlikvidovat a nahradit ji novou kapsulí či stomickým sáčkem.

## KONTROLOVANÉ VYPRAZDŇOVÁNÍ STOLICE



### SYSTÉM SKRYTÉHO SÁČKU

Manuální či samovolné odstranění krytky kapsule při tlaku souvisejícím s odchodem stolice



### VÝMĚNA KAPSULE PO ODCHODU STOLICE

Po odchodu stolice sejměte sáček a nahradte jej novou kapsulí či sáčkem

# Be 1<sup>®</sup>

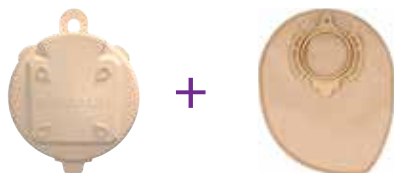
## PRO AKTIVNÍ DEN



DEN



NOC



KLINICKY TESTOVÁNO

### 75 %

pacientů znovu získá

› KONTROLU  
NAD SVOU  
KONTINENCÍ

a tím i kontrolu  
kontinence  
plynů a stolice.<sup>6</sup>

### 60 %

pacientů uvádí,  
že se při nošení  
kapsule Be 1<sup>®</sup>

› FYZICKY CÍTÍ  
DOBŘE AŽ VELMI  
DOBŘE.<sup>6</sup>

### 79 %

pacientů potvrzuje,  
že kapsule

› Be 1<sup>®</sup>  
ELIMINUJE  
ZÁPACH.<sup>6</sup>

› S Be 1<sup>®</sup> budete mít svou stonii pod kontrolou a vrátí se vám chuť do života.




Žijte opět aktivně, sebevědomě a spokojeně  
- věnujte se všemu, co máte rádi díky Be 1<sup>®</sup>!



# PŘEHLED PRODUKTŮ A PRESKRIPCE

V rámci úhradové skupiny systémů pro dočasnou kontinenci stomie (03.04.01.01) má pacient nárok v rámci měsíčního limitu 6 957 Kč na preskripci:

- 30 ks kapsulí Be 1®
- 30 ks kolostomických sáčků Flexima 3S®
- 10 ks plochých podložek Flexima 3S®

	Název výrobku	Veli- kost	Ø (mm)	Objem (± ml)	Kusů v bal.	Katalog. číslo	SÚKL kód	
	Flexima® 3S Be 1® - kapsule	-	55	615	30	9350355U	5010582	
			65	635	30	9350365U	5010581	
	Flexima® 3S - ploché podložky	55	15-40	-	5	936515U	5010592	
			40		5	936540U	5010643	
			65	15-45	-	5	936615U	5010593
			45		5	936645U	5010594	
	Flexima® 3S Colo - uzavřené sáčky běžové ■	Mini	55	230	30	931255U	5010591	
			Midi	55	500	30	931055U	5010587
			65	465	30	931065U	5010589	
			Maxi	55	655	30	931455U	5010583
	Flexima® 3S Colo - uzavřené sáčky průhledné □	Midi	55	500	30	931155U	5010588	
			65	465	30	931165U	5010590	
			Maxi	55	655	30	931555U	5010584
			65	630	30	931565U	5010586	

# ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

## Je kapsule Be 1<sup>®</sup> pro mne tím pravým řešením?

Máte jednostrannou kolostomii, po dobu delší než měsíc a je vaše stolice tuhá nebo pastovitá? Pak by pro vás kapsule Be 1<sup>®</sup> mohla být řešením, avšak abyste měli skutečnou jistotu, promluvte si se svou stoma sestrou.

## Jakou velikost Be 1<sup>®</sup> si mám vybrat?

Jestliže je průměr vaší kolostomie menší než 30 mm, doporučujeme vybrat kapsuli o průměru 55 mm, která je kompatibilní se standardní plochou podložkou Flexima 3S o průměru 55 mm. Ty jsou k dispozici ve variantě vystřížením upravitelné na velikost 15–40 mm a variantě předstřížené na velikost 35 mm, 40 mm.

Jestliže je průměr vaší kolostomie mezi 30 mm a 40 mm, doporučujeme vybrat kapsuli Be 1<sup>®</sup> o průměru 65 mm, která je kompatibilní se standardní plochou podložkou Flexima 3S<sup>®</sup> o průměru 65 mm. Ty jsou k dispozici ve variantě vystřížením upravitelné na velikost 15–50 mm a variantě předstřížené na velikost 45 mm.

## Jak dlouho mohu kapsuli Be 1<sup>®</sup> nosit bez výměny?

Kapsuli Be 1<sup>®</sup> je třeba vyměnit po vyprázdění stolice. Poté nasadíte novou kapsuli či kolostomický sáček Flexima 3S<sup>®</sup>. Na noc doporučujeme používat uzavřený sáček Flexima 3S<sup>®</sup>. Podložka může být na těle ponechána až 3 dny.

## Mám tekutou stolici, mohu pomůcku Be 1<sup>®</sup> používat?

Pomůcka Be 1<sup>®</sup> je vhodná pro pacienty, kteří mají tuhou až pastovitou stolici. Při tekuté stolici je použití pomůcky Be 1<sup>®</sup> kontraindikováno. V případě tekuté stolice doporučujeme používat výpustné sáčky, např. Flexima<sup>®</sup> 3S Roll Up.

## Nevnímám, kdy plyny nebo stolice vychází, mohu pomůcku Be 1<sup>®</sup> používat?

Ano, kapsule Be 1<sup>®</sup> je konstruována tak, aby se otevřela samovolně, jakmile je tlak stolice příliš velký a přitom krytka kapsule nebyla předtím

otevřena ručně pro odplynění (doporučujeme učinit tak na toaletě či v soukromí).

## Kapsule je vyboulená, co to znamená?

Vyboulení krytky kapsule značí, že je potřeba vypustit plyny nebo vyprázdnit stolicí. V takovém případě vyhledejte diskrétní místo a jednoduše stiskněte tlačítko pro odplynění. Pokud krytka kapsule zůstává i nadále vyboulená, je třeba vyprázdnit stolicí.

## Co se stane, když v případě, že je kapsule vyboulená, nevypustím plyny?

Kapsule je konstruována tak, aby se v případě, že nestihnete spustit proces odplynění a tlak se stane příliš závažným, otevřela samovolně a došlo tak k obnově tlaku ve střevěch.

## Mohu plyny vypustit bez použití tlačítka pro odplynění tím, že lehce otevřu krytku?

Ano, můžete mírně pootočit krytku, aby došlo k vypuštění plynu, ale je-li kapsule zakřivená, doporučujeme jako bezpečnější způsob použít tlačítko pro odplynění. Mějte také na mysli, že je k dispozici integrovaný filtr, který umožňuje soustavně pasivní odplyňování v případě, že je kapsule zavřená.

## Je při použití tlačítka pro odplynění odfiltrován zápach?

Při použití tlačítka pro odplynění není zápach filtrován. Proto doporučujeme, potřebujete-li vypustit plyny, vyhledat diskrétní místo, stranou od lidí.

## Krytka kapsule sama odpadla, co mám udělat?

To je normální. Krytka Be 1<sup>®</sup> je konstruována tak, aby se v případě, kdy se tlak ve střevěch stane příliš výrazným, z bezpečnostních důvodů sama otevřela.

## Jaký účel má pěna uvnitř kapsule?

Pěna pomáhá během vyprazdňování lépe směřovat stolici do sáčku a usnadňuje tak čištění podložky při výměně kapsule.

## Mohu nosit pomůcku Be 1<sup>®</sup> s rozloženým integrovaným stomickým sáčkem?

Toto není účel, pro který by byl výrobek konstruován. Be 1® integrovaný sběrný sáček je navržen pro sběr stolice tehdy, když se rozhodnete otevřít krytku, aby bylo možné vyprázdnění, nebo když se krytka z bezpečnostních důvodů otevře samovolně vlivem odcházející stolice.

Sáček byl zvolen na základě jeho bezpečnostních vlastností a jeho schopnosti zůstat složený a rozložit se tehdy, když je potřeba. Při optimálním použití by sáček měl být rozložený pouze tehdy, když je třeba zachytit stolicí, a poté, co je vyprázdnění dokončeno, by měl být vyměněn. Pokud chcete čas od času použít normální sáček, doporučujeme vybrat uzavřený sáček Flexima® 3S odpovídající velikosti.

### Sáček je rozložený, mohu jej znovu složit a pomůcku Be 1® znovu sestavit?

Jestliže se sáček rozložil, ačkoli nedošlo k odchodu stolice, může být důvodem významné množství plynů. Doporučujeme provádět často odplynění pomocí tlačítka pro odplynění, aby k takovéto situaci nedocházelo. Není vhodné sáček složit a kapsuli znovu zavřít. V každém případě doporučujeme kapsuli vyměnit, jakmile dojde k jejímu otevření a rozložení sáčku.

### Mohu pomůcku Be 1® používat přes noc?

Na noc doporučujeme používat kolostomický sáček Flexima® 3S, který lze používat se stejnou podložkou. Funkce systému automatického otevření krytky kapsule Be 1® by mohla být díky vaší poloze při spánku snížena a v důsledku by mohla rušit bezpečnostní mechanismus, který zajišťuje otevření v případě tlaku ve střevích.

### Jak se mohu při nošení pomůcky Be 1® oblékat?

Je důležité volit takové oblečení, při kterém není na pomůcku vyvíjen tlak. Tlakem by mohla být snížena správná funkčnost Be 1®. Měli byste dbát na to, aby pomůcka měla vždy možnost se v případě vysokého tlaku ve střevích samovolně otevřít a předejít tak bolesti v břiše. Proto byste neměli nosit přiléhavé oděvy, jako např. legíny nebo pásky, které by na krytku kapsule tlačily.

Kromě toho mějte také na paměti, že když se pomůcka z bezpečnostních důvodů otevře automaticky, dojde k uvolnění krytky kapsule a ta, pokud není přidržena oděvem zastrčeným v pase, spadne na zem. Volte tedy takové oblečení, které této situaci zamezí.

### Mohu používat kapsuli Be 1® ve sprše, při koupání či plavání?

Ano. To jednou z hlavních výhod této pomůcky. Nicméně působením teplé vody se může změnit přilnavost stomické podložky, proto byste měli dobu kontaktu s vodou volit přiměřeně.

### Mohu s pomůckou Be 1® cestovat, například letecky?

Ano. Cestování není při použití pomůcky Be 1® nijak kontraindikováno, ani cestování autem, ani cestování letadlem. Doporučujeme vzít si s sebou také jiné pomůcky, které jste zvyklí používat, např. stomické sáčky, abyste byli schopni se přizpůsobit změnám denního rytmu a stravování, ke kterým při cestování obvykle dochází.

### Tipy pro cestování letadlem:

Je doporučeno cestovat s certifikátem popisujícím pomůcku, který usnadní kontrolu před nástupem do letadla. A také si vyberte místo blízko toalet, abyste během letu mohli snadno provést výměnu sáčku nebo odplynění, protože po vzletnutí budete možná potřebovat použít tlačítko pro odplynění kapsule Be 1® k obnově rovnováhy tlaků.

### Jaká je velikost rozloženého integrovaného stomického sáčku?

Integrovaný sáček odpovídá uzavřenému sáčku maxi s objemem 615 ml – 635 ml, v závislosti na průměru kapsule (55, resp. 65 mm).



Potřebujete radu, pomoc, konzultaci?  
Jsme tu pro vás!

 **Stoma linka B. Braun**  
**+420-777 363 343**

**Informační linka pro pacienty se stomii**

Provoz patientské linky ve všední dny v čase 9–16 hod.

B. Braun Medical s.r.o. | Divize OPM

V Parku 2335/20 | 148 00 Praha 4 | Česká republika

Tel. +420-271 091 111 | [info@bbraun.cz](mailto:info@bbraun.cz) | [www.bbraun.cz](http://www.bbraun.cz)

- 1) Quality of life outcomes in 599 cancer and non-cancer patients with colostomies, Krouse R et al, J Surg Res. 2007 Mar 138(1): 79–87
- 2) Quality of life in colorectal cancer. Stoma vs non stoma patients, Sprangers MA et al, Dis Colon Rectum. 1995 Apr; 38(4): 361–369
- 3) The pursuit of colostomy continence, Roberts DJ, J Wound Ostomy Continence Nurs. 1997 Mar 24(2):92–97
- 4) Psychological impact of colostomy pouch change and disposal, Mc Kenzie F et al, Br J Nurs. 2006 Mar 23–Apr 12;15(6):308–316
- 5) Stoma surgery for colorectal cancer: a population-based study of patient concerns, Lynch BM, J Wound Ostomy Continence Nurs. 2008 Jul–Aug; 35(4): 424–428
- 6) Multicenter, pilot open-label interventional clinical study on 30 colostomates performed in 7 French sites. Ref OPM–G–H–1604